



**POMORSKI WOJEWÓDZKI INSPEKTOR  
INSPEKCJI HANDLOWEJ W GDAŃSKU**

ul. Konopnickiej 4, 80-240 Gdańsk  
tel/fax (58) 341-08-77,  
<http://www.ihgd.pl> , e-mail: sekretariat@ihgd.pl

**WI IH GDAŃSK  
DELEGATURA SŁUPSK**

data 16.04.2018 Nr 425

podpis [signature]

Słupsk, dnia 16. kwietnia 2018 r.

Nr akt kontroli: DS.ŻN.8361.80.2018.AS.AgS.

**Danuta Baran  
Restauracja „Nostalgia” Danuta Baran  
Poganice 2  
76-230 Potęgowo**

**DECYZJA nr DS.ŻN.23.2018.AS**

Na podstawie art. 40 a ust. 1 pkt 4 oraz ust. 4 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. *o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych* (t.j. Dz. U. z 2017 r, poz. 2212) i art. 104 § 1 i 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (t.j. Dz. U. 2017 r., poz. 1257 ze zm.) oraz na podstawie § 4 pkt 1 Zarządzenia nr PO.110.13.2013 Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku z dnia 14 maja 2013r. *w sprawie upoważnienia pracowników Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku do podejmowania, wydawania oraz podpisywania decyzji, postanowień, dokumentów i korespondencji w imieniu Wojewódzkiego Inspektora,*

**Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku**

reprezentowany przez Panią Joannę Zielińską – Dyrektora Delegatury w Słupsku Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku – upoważnienie z dnia 23.06.2016 r. nr PO.057.33.2016.PH, po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego

## wymierza

przedsiębiorcy Pani Danucie Baran prowadzącej działalność gospodarczą pod nazwą Restauracja „Nostalgia” z siedzibą w Pogonicach 2, 76-230 Potęgowo – karę pieniężną w wysokości 1.000,00 zł (słownie jeden tysiące złotych 00/100) w związku z wprowadzeniem do obrotu 1 porcji ryby sola na wartość 29,50 zł, tj. środka spożywczego zafałszowanego w rozumieniu przepisów art. 3 pkt 10 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. *o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych* (t.j. Dz. U. z 2017 r., poz. 2212), z uwagi na podanie w oznakowaniu tj. menu nazwy niezgodnej z prawdą w zakresie gatunku ryby, bowiem do sporządzenia potraw zadeklarowano użycie ryby sola, podczas gdy faktycznie użyto innego gatunku ryby – limandy żółtopłetwej,

Powyższe stwierdzono podczas kontroli przeprowadzonej w dniach 6 – 9 marca 2018 r. w restauracji „Nostalgia” w Pogonicach 2, 76-230 Potęgowo, należącej do strony postępowania.

## UZASADNIENIE

W dniach 6 – 9 marca 2018 r., inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku – Delegatura w Słupsku, działając na podstawie Upoważnienia wydanego przez Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku nr DS.ŻN.057.80.2018.JZ z dnia 6 marca 2018 roku, przeprowadzili kontrolę w restauracji „Nostalgia” w Pogonicach 2, 76-230 Potęgowo, należącej do Danuty Baran prowadzącej działalność gospodarczą pod nazwą Restauracja „Nostalgia” z siedzibą w Pogonicach 2, 76-230 Potęgowo.

W toku kontroli sprawdzano prawidłowość funkcjonowania placówek gastronomicznych m.in. w zakresie rzetelności obsługi oraz weryfikacji składu deklarowanego z rzeczywistym.

Inspektorzy występując w charakterze nabywców zakupili m.in. 1 porcję smażonej ryby sola po prezydencku z dodatkami. Zamówienie zostało złożone w oparciu o dane zawarte w menu. Zgodnie z zawartą w nim deklaracją konsumenci winni otrzymać rybę SOLA. W toku czynności kontrolnych inspektorzy badając rzetelność obsługi stwierdzili, że na stanie kontrolowanej placówki nie było ryby sola. Jak ustalono, do produkcji zakupionej przez inspektorów ryby użyto limandy żółtopłetwej, na którą przedsiębiorca przedstawił fakturę zakupu, tj. fakturę VAT 0/0(009)0049/040045 z dnia 9.02.2018 r. wystawioną przez Macro Cash and Carry Polska S.A. Al. Krakowska 61, 02-183 Warszawa, Hala nr 9 Gdynia ul. Hutnicza 8. Na ww. fakturze, w pozycji 18 uwidoczniono sprzedaż ryby: LIMANDA żółt fil b/s 3,5 kg ABR – 1 opakowanie na wartość 82,99 zł.

Zastosowanie dla tego produktu w miejscu sprzedaży nazwy „sola”, zamiast „limanda żółtopłetwa” było naruszeniem art. 16 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 178/2002 z dnia 28 stycznia 2002 r. *ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego powołującego europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz*



ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.Urz.L 31 z 1.2.2002 s.1 ze zm.) oraz wprowadzeniem konsumenta w błąd, co do rodzaju środka spożywczego, co jest naruszeniem art. 7 ust. 1 lit. a) rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1169/2011 z dnia 25 października 2011 r. w sprawie przekazywania konsumentom informacji na temat żywności, zmiany rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1924/2006 i (WE) nr 1925/2006 oraz uchylenia dyrektywy Komisji 87/250/EWG, dyrektywy Rady 90/496/EWG, dyrektywy Komisji 1999/10/WE, dyrektywy 2000/13/WE Parlamentu Europejskiego i Rady, dyrektyw Komisji 2002/67/WE i 2008/5/WE oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr 608/2004 (Dz.U.L 304 z 22.11.2011, s. 18 z późn. zm.).

Zgodnie z treścią ww. artykułu: „Informacje na temat żywności nie mogą wprowadzać w błąd, w szczególności co do jego charakteru, tożsamości, właściwości, składu, ilości, trwałości, kraju lub miejsca pochodzenia, metod wytwarzania lub produkcji”.

Ponadto stosownie do art. 7 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 5 grudnia 2008 r. o organizacji rynku rolnego (t.j. Dz. U. z 2013 r., poz. 1389), Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi prowadzi wykaz oznaczeń handlowych produktów rybołówstwa przyjętych na terytorium Polski, o którym mowa w art. 4 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 104/2000 z dnia 17 grudnia 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rybołówstwa i akwakultury (Dz.Urz.L 2000 nr 17, s. 22). W wykazie tym, „sola” i „limanda żółtopłetwa” zostały wymienione jako różne gatunki ryb i w taki też sposób powinny być rozróżniane na rynku polskim, zwłaszcza, że ceny soli są znacznie wyższe niż limandy żółtopłetwej.

Przedstawiony wyżej stan faktyczny i prawny dał podstawę do wszczęcia postępowania administracyjnego w sprawie wymierzenia kary pieniężnej na podstawie art. 40a ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych.

Pismem z dnia 29 marca 2018 r. Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku zawiadomił stronę o wszczęciu z urzędu postępowania administracyjnego w przedmiocie wymierzenia kary pieniężnej, z tytułu wprowadzenia do obrotu 1 porcji ryby smażonej zadeklarowanej jako Sola - zafałszowanej.

Ponadto w piśmie tym poinformowano, że na podstawie art. 10 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego: „Organy administracji publicznej obowiązane są zapewnić stronom czynny udział w każdym stadium postępowania, a przed wydaniem decyzji umożliwić im wypowiedzenie się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań”.

Pismem z dnia 29.03.2018 r. Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku zwrócił się do Pani Danuty Baran prowadzącej działalność gospodarczą pod nazwą Restauracja „Nostalgia” z siedzibą w Poganicach 2, 76-230 Potęgowo o wyliczenie i przesłanie informacji dotyczących wielkości obrotów oraz przychodów osiągniętych za rok 2017, celem uwzględnienia wszystkich okoliczności branych pod uwagę przy wymierzaniu kary pieniężnej tj. do ustalenia jej wysokości. Pismo w tej sprawie wpłynęło do Delegatury w Słupsku w dniu 13.04.2018 r.



## **Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku ustalił i stwierdził:**

Zgodnie z art. 17 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. *ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności* ( Dz. U. L 31 z 01.02.2002 str. 1), każdy z podmiotów działających na rynku spożywczym: producent, przetwarzający czy dystrybutor, obarczony jest obowiązkiem zapewnienia w przedsiębiorstwie, będącym pod jego kontrolą, zgodności żywności z wymogami prawa żywnościowego właściwymi dla jego działalności i kontrolowanie przestrzegania tych wymogów. Powyższy obowiązek został powtórzony w art. 8 ust. 2 i 5 rozporządzenia nr 1169/2011 – podmioty działające na rynku spożywczym zapewniają przestrzeganie w przedsiębiorstwach pozostających pod kontrolą wymogów prawa dotyczącego informacji na temat żywności i odpowiednich przepisów krajowych mających znaczenie dla ich działalności i upewniają się, że wymogi te są spełnione. Z art. 8 ust. 2 wynika, że podmiot odpowiedzialny za informację na temat żywności zgodnie z mającym zastosowanie prawem dotyczącym informacji na temat żywności oraz wymogami odpowiednich przepisów krajowych.

Takim podmiotem działającym na rynku spożywczym jest strona postępowania, której działalność odpowiada definicji obrotu.

W odniesieniu do kwestii podmiany asortymentowej, strona ponosi odpowiedzialność za wprowadzenie do obrotu ryby Sola jako produktu zafałszowanego, gdyż zgodnie z definicją zawartą w art. 3 pkt 10 ustawy o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych: „*artykuł rolno - spożywczy zafałszowany – produkt, którego skład jest niezgodny z przepisami dotyczącymi jakości handlowej poszczególnych artykułów rolno-spożywczych, albo produkt, w którym zostały wprowadzone zmiany, w tym zmiany dotyczące oznakowania, mające na celu ukrycie jego rzeczywistego składu lub innych właściwości, jeżeli niezgodności te lub zmiany w istotny sposób naruszają interesy konsumentów finalnych, w szczególności jeżeli w oznakowaniu podano niezgodne z prawdą dane w zakresie składu, pochodzenia, terminu przydatności do spożycia lub daty minimalnej trwałości, zawartości netto lub klasy jakości handlowej.*”

Ustawa o jakości handlowej w art. 40a ust. 1 pkt 4 cytowanej wyżej ustawy o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych, kto: „*Wprowadza do obrotu artykuły rolno – spożywcze zafałszowane, podlega karze pieniężnej w wysokości nie wyższej niż 10% przychodu osiągniętego w roku rozliczeniowym poprzedzającym rok nałożenia kary, nie niższej jednak niż 1.000 zł*”.

Kary zastosowane w przypadku naruszenia prawa żywnościowego, zgodnie z art. 17 ust. 2 wyżej cytowanego rozporządzenia (WE) 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. powinny być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające.

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku, ustalając wysokość kary pieniężnej, uwzględnił przesłanki ustawowe tj.: stopień szkodliwości czynu, zakres naruszenia, dotychczasową działalność podmiotu działającego na rynku artykułów rolno-



spożywczych i wielkość jego obrotów w 2017 roku, a także wartość kontrolowanych artykułów rolno-spożywczych.

Wykonując dyspozycję powyższego przepisu Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku uznał stopień szkodliwości czynu uznał za istotny, gdyż oferowanie do sprzedaży ryby z gatunku limanda żółtopłetwa, tj. ryby z gatunku flądrowatych jako ryby z gatunku sola (Solea) naruszało prawnie chroniony interes konsumentów, co do rzetelnej i prawidłowej informacji o oferowanej do sprzedaży potrawie. Konsument dokonując zakupu porcji ryby – deklarowanej jako Sola po prezydencku z dodatkami został narażony na straty materialne, ponieważ mięso ryby z gatunku limanda żółtopłetwa charakteryzuje się innymi walorami smakowymi i jakościowymi niż mięso ryby z gatunku sola. Limanda żółtopłetwa należy do gatunku ryby flądroszka kształtnej z rodziny flądrowatych, prowadzącej przydenny tryb życia, głównie na piaszczystym dnie. Jest to ryba tańsza i zupełnie inna niż ryba z gatunku sola, jej mięso z racji dennego trybu życia może zawierać np. więcej metali ciężkich od ryb prowadzących inny tryb życia.

Wydane dania z głównym składnikiem rybnym, deklarowanym jako Sola, sprzedane inspektorom w ramach zakupu kontrolnego zostały wyprodukowane w lokalu należącym do strony i to ona ponosi pełną odpowiedzialność za jakość potrawy.

Oceniając zakres naruszenia Pomorski Inspektor uznał, że wprowadzenie do obrotu zafałszowanej potrawy w zakresie składu w myśl przepisu art. 3 pkt. 10 lit. c cytowanej wyżej ustawy o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych, stanowi istotne z punktu widzenia konsumenta naruszenie wymagań w zakresie jakości środka spożywczego.

Z dokumentacji zgromadzonej przez Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku wynika, że u kontrolowanego przedsiębiorcy po raz pierwszy stwierdzono naruszenie przepisów ustawy o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych.

Biorąc użyte kryteria pod uwagę, kara pieniężna w łącznej wysokości 1.000,00 zł wymierzona przedsiębiorcy spełnia powyższe przesłanki.

Mając powyższe na uwadze Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku orzekł jak w sentencji.

Na podstawie art. 40a ust. 6 i 7 ustawy *o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych*, karę pieniężną stanowiącą dochód budżetu państwa, przedsiębiorca Pani Danuta Baran prowadząca działalność gospodarczą pod nazwą Restauracja „Nostalgia” z siedzibą w Pogonicach 2, 76-230 Potęgowo powinna wpłacić na rachunek bankowy.

**Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku**  
**NBP o/Gdańsk nr 03 1010 1140 0069 6922 3100 0000**

lub w kasie Inspektoratu w Gdańsku, ul. Marii Konopnickiej 4, codziennie w dni robocze w godzinach 7:15 – 15:15, w terminie 30 dni od dnia, w którym decyzja o wymierzeniu kary

stała się ostateczna. Kara niezapłacona w terminie staje się zaległością podatkową w rozumieniu art. 51 § 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Ordynacja podatkowa (tekst jednolity Dz. U. z 2017 r., poz. 201 ze zm.), od której naliczane są odsetki za zwłokę zgodnie z art. 53 § 1 Ordynacji podatkowej.

### POUCZENIE:

1. Zgodnie z art. 127 § 1 i 2 oraz art. 129 § 1 i 2 Kpa stronie postępowania służy odwołanie od niniejszej decyzji do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, Pl. Powstańców Warszawy 1, 00 - 950 Warszawa. Odwołanie należy wnieść w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji, za pośrednictwem Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku, ul. M. Konopnickiej 4, 80 – 240 Gdańsk.
2. Zgodnie z art. 127 a § 1 i 2 Kpa w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.
3. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji (art.130 § 2 k. p. a.).
4. Zgodnie z art. 40a ust.8 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych (t.j. Dz. U. z 2017 r, poz. 2212) w zakresie nieuregulowanym w ustawie, do kar pieniężnych stosuje się odpowiednio przepisy działu III ustawy z dnia 29.08.1997 r. Ordynacja podatkowa (t.j. Dz. U. z 2017 r., poz. 201 ze zm.).



Z up. POMORSKIEGO WOJEWÓDZKIEGO  
INSPEKTORA INSPEKCJI HANDLOWEJ

*J. Zielińska*  
Joanna Zielińska  
dyrektor Delegatury w Słupsku

(podpis osoby upoważnionej do wydania decyzji)

### Otrzymują:

1. Adresat
2. Naczelnik Wydziału Budżetowo – Administracyjnego WIIH w Gdańsku
3. A/a